

**Wyjaśnienie treści Specyfikacji istotnych warunków zamówienia
oraz
Zmiana terminu otwarcia ofert**

Dot. zamówienia publicznego na: **„Kompleksowe zabezpieczenie ratownicze w obiekcie krytej pływalni Wodny Raj w Swarzędz”.**

Do siedziby Zamawiającego wpłynęły zapytania dotyczące treści Specyfikacji istotnych warunków zamówienia, na które Zamawiający udziela następującej odpowiedzi:

Pytanie nr 1:

Rozdział 1 „Instrukcja dla wykonawców”, ust. 4 pkt 4.1 lit a), str. 4 – Zamawiający wymaga od wykonawców posiadania uprawnień w postaci „zgody, koncesji, zezwolenia lub licencji zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. Nr 208, poz. 1240)” – zgodnie z przepisem art. 42 tej ustawy, wchodzi ona w życie dopiero w dniu 1 stycznia 2012 roku. Zamawiający nie może żądać od wykonawców legitymowania się zgodą, koncesją, zezwoleniem lub licencją wydaną na podstawie przepisów, które w dniu składania ofert jeszcze nie obowiązują. Nie ma bowiem prawnej możliwości uzyskania takich dokumentów przez żaden podmiot funkcjonujący na rynku, z powodu braku podstawy prawnej do jego wydania. Dodatkowo pragnę podkreślić, iż art. 40 powołanej ustawy jest przepisem przejściowym, umożliwiającym wszystkim zainteresowanym ubieganie się o odpowiednią zgodę przez okres 24 miesięcy od dnia wejścia w życie tej ustawy, tj. w terminie do dnia 1 stycznia 2014 roku. Przez ten okres, za podmioty uprawnione do wykonywania ratownictwa uznaje się podmioty uprawnione do wykonywania ratownictwa wodnego na podstawie przepisów dotychczasowych. W związku z powyższym wnoszę o wyjaśnienie, dlaczego kwestionowany zapis znalazł się w treści specyfikacji oraz o jego usunięcie, jako niezgodnego z prawem.

Odpowiedź nr 1:

Zamawiający wykreśla zapisy z Rozdziału I z pkt. 4 ppkt 4.1 a).

Pytanie nr 2:

Rozdział 2 „Opis przedmiotu zamówienia”, ust. 2, str. 11 - Zamawiający precyzuje, iż „świadczenie usług będzie polegało w szczególności na zapewnieniu bezpieczeństwa osób korzystających z pływalni zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności Ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. Nr 208, poz. 1240). Musi posiadać zgodę ministra właściwego do spraw wewnętrznych do wykonywania ratownictwa wodnego otrzymaną na wniosek podmiotu ubiegającego się o jej udzielenie”. Jak wyżej wskazano, ustawa z dnia 18 sierpnia 2011r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych nie jest obowiązującym przepisem prawa aż do dnia 1 stycznia 2012 roku. Również w tym przypadku wnoszę o usunięcie powyższego zapisu z treści specyfikacji.

Odpowiedź nr 2:

Zamawiający nadaje nowe brzmienie pkt.2 w opisie przedmiotu zamówienia (Rozdział 2 SIWZ): „Świadczenie usług będzie polegało w szczególności na:

- zapewnieniu bezpieczeństwa osób korzystających z pływalni zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.”

Pytanie nr 3:

Rozdział 2 „Opis przedmiotu zamówienia”, ust. 8, str. 33 - Zamawiający podaje katalog zamknięty obowiązków i czynności na stanowisku pracy ratownika. W żadnym z 24 punktów nie znalazł się zapis uzasadniający wymaganie od wykonawców zgody ministra właściwego do spraw wewnętrznych na wykonywanie ratownictwa wodnego. W moim przekonaniu, Zamawiający myli pojęcia „ratownictwa wodnego” i „ratownika wodnego”. Zgodnie z obowiązującym stanem prawnym, warunki bezpieczeństwa na pływalniach określają przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 6 maja 1997 r. w sprawie określenia warunków bezpieczeństwa osób przebywających w górach, pływających, kąpiących się i

uprawiających sporty wodne (Dz.U. Nr 57, poz. 358; dalej: rozporządzenie RM). Zgodnie z § 15 rozporządzenia, ustalone zostały minimalne normy zatrudnienia ratowników:

- 1) na pływalniach dysponujących nieckami o długości do 25 m - 1 ratownik;
- 2) na pływalniach dysponujących nieckami o długości 25-50 m - 2 ratowników;
- 3) na pływalniach dysponujących nieckami o długości powyżej 50 m - 3 ratowników.

Szczegółowe zaś warunki bezpieczeństwa osób korzystających z kąpielisk i pływalni określa załącznik nr 4 do ww. rozporządzenia, zgodnie z którym, m.in.:

- 1) warunki bezpieczeństwa osób korzystających z kąpielisk i pływalni zapewnia się w szczególności przez:
 - dyżury wodnej służby ratowniczej oraz wyposażenie w sprzęt ratowniczy,
 - przygotowanie miejsc ratownikom w celu stałej obserwacji i kontroli osób kąpiących się, a w kąpieliskach - także korzystających ze sprzętu pływającego;
- 2) w celu stworzenia warunków bezpieczeństwa na pływalni należy zapewnić:
 - stałą obserwację przez ratownika (ratowników) lustra wody oraz osób znajdujących się na terenie obiektu,
 - wyposażenie pływalni w sprzęt ratunkowy,
 - zamykanie pływalni w określonych godzinach, w których nie pracuje służba ratownicza;
- 3) do podstawowych obowiązków ratowników należy:
 - stałe obserwowanie obszaru kąpieliska i niezwłoczne reagowanie na każdy sygnał wzywania pomocy oraz podejmowanie akcji ratowniczej,
 - reagowanie na wszelkie wypadki naruszania regulaminu obowiązującego na terenie kąpieliska lub pływalni.

Nieobowiązująca jeszcze ustawa o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych definiuje pojęcia „ratownictwa wodnego” i „ratownika wodnego” w art. 2 pkt 4 i 5 - ilekroć w ustawie jest mowa o:

4. ratownictwie wodnym - rozumie się przez to prowadzenie działań ratowniczych, polegających w szczególności na organizowaniu i udzielaniu pomocy osobom, które uległy wypadkowi lub są narażone na niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia na obszarze wodnym;
5. ratowniku wodnym - rozumie się przez to osobę posiadającą wiedzę i umiejętności z zakresu ratownictwa i technik pływackich oraz inne kwalifikacje przydatne w ratownictwie wodnym i spełniającą wymagania określone w art. 13 ust 1 ustawy z dnia 8 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U, Nr 191, poz. 1410, z późn. zm.), zatrudnioną lub pełniącą służbę w podmiocie uprawnionym do wykonywania ratownictwa wodnego lub będącą członkiem tego podmiotu.

Zgodnie zaś z przepisami art. 12 ust. 1 ww. ustawy „ratownictwo wodne może wykonywać Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe oraz inne podmioty, jeżeli uzyskały zgodę ministra właściwego do spraw wewnętrznych, zwane dalej „podmiotami uprawnionymi do wykonywania ratownictwa wodnego”.

Przepisy art. 13 natomiast zawierają otwarty katalog czynności zaliczanych do ratownictwa wodnego:

W ramach ratownictwa wodnego podejmowane są działania ratownicze, polegające w szczególności na:

- 1) przyjęciu zgłoszenia o wypadku lub zagrożeniu;
- 2) dotarciu na miejsce wypadku z odpowiednim sprzętem ratunkowym;
- 3) udzielaniu kwalifikowanej pierwszej pomocy;
- 4) zabezpieczeniu miejsca wypadku lub zagrożenia;
- 5) ewakuacji osób z miejsca stanowiącego zagrożenie dla życia lub zdrowia;
- 6) transporcie osób, które uległy wypadkowi lub są narażone na niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia na obszarze wodnym do miejsca, gdzie jest możliwe podjęcie medycznych czynności ratunkowych przez jednostki systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego, o których mowa w art. 32 ust. 1 ustawy z dnia 8 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym, po uprzednim uzgodnieniu miejsca przekazania z dysponentem jednostki systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego;
- 7) poszukiwaniu osób zaginionych na obszarze wodnym.

Przepis art. 16 ustawy z kolei precyzuje obowiązki ratowników:

Do obowiązków ratowników wodnych należy w szczególności wykonywanie działań ratowniczych, o których mowa w art. 13, oraz:

- 1) obserwowanie wyznaczonego obszaru wodnego, niezwłoczne reagowanie na każdy sygnał wzywania pomocy oraz podejmowanie akcji ratowniczej, zapobieganie skutkom zagrożeń;
- 2) przegląd stanu urządzeń i sprzętu wykorzystywanego do ratownictwa wodnego;

- 3) określanie głębokości wyznaczonego obszaru wodnego;
- 4) kontrola stanu urządzeń oraz sprzętu, które zapewniają bezpieczeństwo osób pływających, kąpiących się lub uprawiających sport lub rekreację;
- 5) wywieszanie na maszcie odpowiednich flag informacyjnych;
- 6) sygnalizowanie, za pomocą urządzeń alarmowych, naruszeń zasad korzystania z wyznaczonego obszaru wodnego w szczególności granicy strefy dla umiejących pływać, a w kąpieliskach także nadchodzącej burzy;
- 7) reagowanie na przypadki naruszania zasad korzystania z wyznaczonego obszaru wodnego;
- 8) wpisywanie na tablicy informacyjnej temperatury wody, powietrza oraz innych aktualnych informacji w szczególności dotyczących nagłych zmian warunków atmosferycznych;
- 9) niezwłoczne informowanie zarządzającego, o którym mowa w art. 21 ust. 1, oraz swojego przełożonego o zagrożeniach bezpieczeństwa osób przebywających na obszarze wodnym;
- 10) bieżące dokumentowanie prowadzonych działań ratowniczych.

Jak wynika z powyższych przepisów, ani rozporządzenie RM nie wymaga od Zamawiającego zatrudnienia specjalistycznej organizacji ratowniczej do zapewnienia bezpieczeństwa na pływalni, ani też nieobowiązująca jeszcze ustawa o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych nie nakłada na tego rodzaju organizacje obowiązku zapewnienia bezpieczeństwa na kąpieliskach czy pływalniach. Nadzór zaś nad kąpieliskiem czy pływalnią i zapewnienie na nich bezpieczeństwa osobom korzystającym z tej formy rekreacji nie jest przecież samo w sobie akcją ratowniczą, o której mowa we wspomnianej ustawie.

Z samego faktu przyznania takim organizacjom statusu „podmiotów uprawnionych do wykonywania ratownictwa wodnego” wynika, iż zostały one powołane m.in. do ratowania życia i zdrowia ludzkiego w przypadkach ich zagrożenia. ^Przepisy określające zasady bezpieczeństwa na kąpieliskach i pływalniach wymagają jedynie zatrudnienia ratownika, do którego obowiązków należy m.in. reagowanie na każdy sygnał wzywania pomocy oraz podjęcie akcji ratowniczej. Każda zaś osoba, posiadająca stopień ratownika wodnego pływalni, zgodnie z przepisem § 6 uchwały nr 5/6/09 Prezydium Zarządu Głównego WOPR z dnia 5 grudnia 2009 roku w sprawie stopni ratowników i instruktorów WOPR ma uprawnienia do:

- a) wykonywania czynności ratownika WOPR;
- b) udzielania kwalifikowanej pierwszej pomocy zgodnie z ustawą o Państwowym Ratownictwie Medycznym;
- c) pełnienia funkcji kierownika zespołu ratowników w parkach wodnych i pływalniach.

Dodatkowo pragnę podnieść, iż w wyroku z dnia 11 października 2011 roku, Krajowa Izba Odwoławcza, w sprawie o sygnaturze KIO 2041/11, wydała orzeczenie, zgodnie z którym obowiązujące przepisy nie przewidują konieczności powierzenia służby ratowniczej organizacji specjalistycznej, lecz wymagają jedynie zapewnienia odpowiedniej liczby uprawnionych ratowników (str. 11 wyroku, w załączeniu). Wyrok dotyczy obowiązującego stanu prawnego, w tym m.in. rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 12 listopada 2002 roku w sprawie szczegółowego zakresu obowiązków i uprawnień specjalistycznych organizacji ratowniczych, warunków ich wykonywania przez inne organizacje ratownicze oraz rodzaju i wysokości świadczeń przysługujących ratownikom górskim i wodnym w związku z udziałem w akcji ratowniczej, którego przepisy są w dużej mierze powielone w wymienionej wyżej ustawie o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych.

W związku z powyższym, wnoszę o wyjaśnienie, na jakiej podstawie Zamawiający uznał, iż szczegółowy zakres obowiązków (czynności) na stanowisku pracy, zawarty na str. 30 specyfikacji, wymaga zgody ministra właściwego do spraw wewnętrznych do wykonywania ratownictwa wodnego, oraz o usunięcie kwestionowanego zapisu z treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Załączniki:

1. wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 11.10.2011 r., sygn. akt KIO 2041/11,

Odpowiedź nr 3:

W wyniku zmiany w Rozdziale 2 Opis przedmiotu zamówienia w pkt. 2, Zamawiający nie wymaga żadnej zgody.

Ponad to Zamawiający dokonuje zmiany w SIWZ:

1. Zamawiający nadaje nowe brzmienie zapisom SIWZ w Rozdziale 1, w pkt 4, ppkt 4.1 c): „dysponują co najmniej 6 osobami posiadającymi uprawnienia w Stopniu Ratownika Wodnego

- Pływalni”.
2. Zamawiający w SIWZ, w Rozdziale 2 - Opis Przedmiotu Zamówienia, pkt 8 dodaje ppkt 1 : „Ratownik jest odpowiedzialny za zorganizowanie pomocy i przeprowadzenia akcji ratowniczej w tym udzielenie pomocy przedmedycznej”.
 3. Zamawiający w Rozdziale 2 – Opis Przedmiotu zamówienia, wykreśla zapisy pkt 8, ppkt 19) tj.: „w przypadku posiadania uprawnień do przeprowadzenia egzaminów na kartę pływacką, przeprowadzanie egzaminów”.
 4. Zamawiający w Rozdziale 3 – Wykaz wymaganych dokumentów wykreśla zapisy pkt II, 1) tj.:Koncesji, zezwolenia lub licencji;
 5. Zamawiający nadaje nowe brzmienie zapisom w projekcie umowy w §5, pkt 1: „Wykonawca oświadcza, że wszystkie osoby wyznaczone przez niego do realizacji niniejszej umowy posiadają odpowiednie kwalifikacje, przeszkolenie, uprawnienia wymagane przepisami prawa, w szczególności w Stopniu Ratownika Wodnego Pływalni”.
 6. Zamawiający nadaje nowe brzmienie zapisom w projekcie umowy w §8 pkt 1: „Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania usługi zabezpieczenia ratowniczego z zakresu organizacyjnego, sprzętowego, osobowego, prowadzenia akcji ratowniczej i pierwszej pomocy przedlekarskiej ” oraz §8 pkt 1 ppkt 1e trzeci myślnik: „prowadzenia akcji ratowniczej, udzielania pierwszej pomocy przedlekarskiej oraz sporządzania protokołów powypadkowych ”.

Zamawiający zgodnie z art. 38 ust 6 ustawy Prawo zamówień publicznych przedłuża termin składania ofert przetargowych do dnia **5 . 12 . 2011r.** do godz. 10:00 (Biuro Obsługi Interesanta – Kancelaria Urzędu, parter). Otwarcie ofert nastąpi dnia **5 . 12 . 2011r.** o godz. 10:30 w pokoju 410.
Zamawiający zobowiązuje wszystkich Wykonawców do uwzględnienia wszystkich powyższych odpowiedzi w składanych ofertach.

.....
(podpis Kierownika Jednostki)